



英语, 汉语, 韩国·朝鲜语, 西班牙语, 葡萄牙语, 他加禄语, 简单易懂的日语
协会HP (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>) 有记载。

(公財)川崎市国際交流協会 〒211-0033 神奈川県川崎市中原区木月祇園町2-2

TEL044-435-7000 Fax044-435-7010 E-mail: kiankawasaki@kian.or.jp

外国朋友们! 已经办理好新「在留卡」的领取手续了吗?

从2012年7月9日起施行了新的在留管理制度,
由此, 您所持有的「外国人登录证明书」被认为是「在留卡」、
但是有效期到今年的2015年7月8日。

还没有办理新「在留卡」领取手续的人, 请尽早办理。

有效期满了几个月前办理窗口将非常拥挤, 所以希望您能尽早办理。

1. 办理手续地点: 离您所居住地方最近的地方入国管理局或出張所
2. 办理期间: 2015年7月8日为止

※现在申請也可以。

3. 办手续时必要的材料: 所持有的「外国人登录证明书」、护照(如果有)、照片(4cm×3cm)1枚
入国管理局网页 <http://www.immi-moj.go.jp/keiziban/pdf/kirikaenoosirase.pdf>



为外国人开设的 快乐实用日语

- ★ 少人数制的学习班
- ★ 有了解日本文化和地域防灾等活动。

上午班 每周 周二·周五 9:50~11:50



1 学期	しがつ にち	しちがつ にち	かい
	4月24日 (周五) ~ 7月14日 (周二) (22回)		
2 学期	がっ き	く がっ にち	がっ よっ か
	9月15日 (周二) ~ 12月4日 (周五) (22回)		
3 学期	がっ き	がっ にち	がっ か
	2016年1月19日 (周二) ~ 3月15日 (周二) (17回)		



※有保育 (1岁以上。免费)

晚上班 每周 周三 18:30~20:30



1 学期	がっ き	しがつ にち	しちがつ にち	かい
	4月15日 ~ 7月15日 (12回)			
2 学期	がっ き	く がっ ふっ か	がっ にち	かい
	9月2日 ~ 12月9日 (14回)			
3 学期	がっ き	がっ	にち	がっ このか
	2016年1月13日 ~ 3月9日 (9回)			

*没有保育

您遵守了吗？自行车交通规则

随都可以轻易骑的自行车。方便的一面、却经常发生自行车事故。2014 年市内发生的自行车事故是 1,097 件、骑车人的交通道德是一个重大的课题。

骑车时使用手机、戴耳机等听不见外界声音的行为、打伞等行为要罚款 5 万日元以下。

并且，因为事故不得不缴纳高额赔偿金的案件也增多了。

在遵守交通规则的同时也要加入万一事故发生时的保险。



必须要遵守的 5 条!!



1. 自行车原则要在车道上骑，但有步行道时例外
2. 要左侧通行
3. 步行道是行人优先、要在靠车道的一边漫骑
4. 遵守安全规则
 - ◆ 禁止饮酒骑车
 - ◆ 遵守信号、十字路口要一時停车和确认安全
 - ◆ 禁止带人、晚上要点灯
 - ◆ 禁止并行
5. 儿童要戴安全帽

【咨询】：市民·儿童局地域安全推進課

【电话】：044-200-2266, 【FAX】：044-200-3869

川崎市国际交流中心的外国人咨询窗口

有什么想询问、或感到为难的时候可以进行咨询。

· 咨询时间(从上午 10 点至 12 点 从下午 1 点至 4 点) 电话 044-435-7000



语言	星期
英語	周一~周六
葡萄牙语	周二·周五
韓国·朝鮮語	周二·周四

语言	星期
中国語	周二·周三·周五
西班牙语	周二·周三
他加祿語	周二·周三

· 川崎区役所 外国人免费咨询(面談)

· 麻生区役所 外国人免费咨询(面談)

语言	星期	时间
英語	第 1、第 3 周四	14:00 ~ 16:30
中国語	第 1、第 3 周二	14:00 ~ 16:30
他加祿語	第 1、第 3 周二	9:30 ~ 12:00

语言	星期	时间
英語	第 1、第 3 周四	9:30 ~ 12:00
中国語	第 1、第 3 周二	9:30 ~ 12:00
他加祿語	第 1、第 3 周三	14:00 ~ 16:30

* 行政書士免费咨询 (日语) 地点：国际交流中心 2 楼 協会會議室

日時： 4 月 19 日 周日 下午 2 点至 4 点 (需要翻译要提前预约。收费)